



MENTES JÓVENES Y LIBROS ANTIGUOS: LA INNOVACIÓN PARA LA DOCENCIA EN PATRIMONIO BIBLIOGRÁFICO¹.

YOUNG MINDS AND OLD BOOKS: INNOVATION FOR TEACHING BIBLIOGRAPHIC HERITAGE.

Autora:

Helena Carvajal González. Departamento de Literaturas Hispánicas y Bibliografía. Facultad de Ciencias de la Documentación. Universidad Complutense de Madrid
hcarvajal@ucm.es

Resumen:

“Quid est liber: proyecto de innovación para la docencia en libro antiguo y patrimonio bibliográfico” de la UCM es una iniciativa surgida en 2020 con el objetivo de transmitir los valores y la importancia del patrimonio bibliográfico a unas generaciones a priori ajenas a los modos de expresión del libro antiguo. El proyecto busca la elaboración de recursos de calidad por y para los estudiantes, mediante la toma de contacto con el trabajo de campo adecuadamente dirigido, la selección y elaboración de información pertinente y la presentación de los resultados de forma dinámica y accesible, sin olvidar por ello el rigor científico.

Abstract:

“Quid est liber: proyecto de innovación para la docencia en libro antiguo y patrimonio bibliográfico” of the UCM is an initiative that arose in 2020 with the aim of transmitting the values and importance of bibliographic heritage to generations a priori alien to the modes of expression of the antiquarian book. The project seeks to develop quality resources, by and for students, through contact with properly directed fieldwork, the selection and preparation of relevant information and the presentation of the results in a dynamic and accessible way, without forgetting scientific accuracy.

¹ Este trabajo se ha realizado con apoyo del proyecto Innova-Docencia nº 62 de la convocatoria 2021-22 de la Universidad Complutense de Madrid "Quid est liber: proyecto de innovación para la docencia en libro antiguo y patrimonio bibliográfico II".



Palabras claves:

Innovación docente, patrimonio bibliográfico, libro antiguo

Keywords:

Educational innovation, bibliographic heritage, rare book

La transmisión de los valores y la importancia del patrimonio bibliográfico a unas generaciones *a priori* ajenas a los modos de expresión del libro antiguo resulta cada vez más compleja. Los intereses del alumnado que se matricula en el Grado en Información y Documentación, durante años nicho mayoritario de futuros archiveros y bibliotecarios, son, al inicio de su formación y en la mayoría de los casos, completamente alejados de aquello que hoy denominamos libro antiguo o fondos históricos y muy diferentes de los de los estudiantes de los grados de humanidades (Historia, Historia del Arte, Filología...).

A ese desconocimiento y desinterés apriorístico se suma, a la hora de elaborar trabajos sobre el patrimonio, la dificultad de discernir dentro de la enorme masa de información disponible en las bibliotecas y, sobre todo, en la red –principal fuente de información para las nuevas generaciones, especialmente durante la reciente pandemia de COVID-19–, qué materiales poseen la calidad científica suficiente para servirles de guía, sobre todo en sus primeros estadios formativos.

Para hacer frente a estos desafíos surgió en 2020 *Quid est liber: proyecto de innovación para la docencia en libro antiguo y patrimonio bibliográfico* de la UCM con variados objetivos, muchos de ellos relacionados con las líneas prioritarias marcadas en las convocatorias de los proyectos Innova-Docencia de la UCM²:

- Sensibilizar a un alumnado a priori poco orientado hacia el patrimonio bibliográfico sobre la relevancia, pertenencia y fragilidad de nuestros bienes mediante la toma de contacto con el trabajo de campo adecuadamente dirigido.

² VICERRECTORADO DE CALIDAD. *Convocatoria de proyectos de innovación. Grupos docentes, centros y servicios*. Madrid: Universidad Complutense de Madrid, 2021. En línea: <https://www.ucm.es/file/1.-convocatoria-proyectos-2021-22- firmado> [Consulta 01/03/2022].

- Invertir esfuerzos en la difusión del patrimonio, no solo como un derecho de todos los ciudadanos sino como estrategia de preservación a largo plazo como sugieren los textos normativos³.
- Formar el espíritu crítico de los estudiantes frente a la amplia oferta de información existente en internet para la selección y elaboración de información pertinente y la presentación de los resultados de forma dinámica y accesible, sin olvidar por ello el rigor científico.
- Mejorar las competencias digitales del profesorado universitario.
- Ofrecer recursos de calidad gratuitos y en abierto. El acceso libre y gratuito favorece que todos los alumnos puedan tener las mismas oportunidades de consulta, potencia la igualdad e inclusión y palió, en cierta medida, la escasez de ejemplares en bibliotecas y otras limitaciones físicas como las derivadas de la reciente pandemia. Además, el empleo de la web favorece el aprendizaje autónomo del estudiante.
- En la misma línea, la creación de una serie de materiales de calidad sobre el libro antiguo y el patrimonio bibliográfico en acceso abierto facilita la transferencia a la sociedad. Las características de los materiales generados, su enfoque pluridisciplinar y su soporte multimedia, permitirán que sean utilizados no sólo en el contexto específicamente docente de nuestra disciplina, sino también en otros ámbitos profesionales, científicos y de investigación. La propia experiencia del equipo del Proyecto “Quid est liber” en actividades de divulgación y transferencia como las de la Semana de la Ciencia, confirma que existe una gran demanda por parte del público con diversos niveles de especialización sobre estos materiales.

Entre las fortalezas del proyecto destaca sin duda, su interdisciplinariedad, ya que participan en él docentes de diferentes departamentos con presencia en la Facultad de Ciencias de la Documentación (Literaturas Hispánicas y Bibliografía, Biblioteconomía y Documentación, Ciencias y Técnicas Historiográficas) y también de otros departamentos afines al estudio del libro, como es el de Historia del Arte de la

³ “El desarrollo de estrategias y dinámicas de enseñanza-aprendizaje en torno al Patrimonio Cultural y los valores que le son inherentes supone una de las líneas de actuación más eficaces y rentables para garantizar la preservación de los bienes culturales”. MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE. *Plan Nacional de Educación y Patrimonio*, Madrid: Secretaría General Técnica: Subdirección General de Documentación y Publicaciones, 2015, p. 4. Véase también *Memoria del Mundo: Directrices para la salvaguarda del Patrimonio Documental (Edición revisada 2002 preparada por Ray Edmondson)*. París: UNESCO, 2002. En línea: https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000125637_spa.locale=es [Consulta 01/03/2022].

UCM, y otras universidades (Universidad de Zaragoza): <https://www.ucm.es/quidestliber/quienes-somos>. Además, la cooperación entre profesorado y alumnado supone una enriquecedora sinergia de puntos de vista y enfoques diversos. Por otra parte, el apoyo de la Biblioteca Histórica “Marqués de Valdecilla” supone una garantía de viabilidad del proyecto, tanto por sus fondos de referencia como por las posibilidades formativas que ofrece para el trabajo de campo. Aunque se trata aún de un proyecto en curso y con una proyección deseablemente larga, los resultados de las dos ediciones (2020-21 y 2021-22) son ya constatables a través de la página web ucm.es/quidestliber/.



Quid est liber: proyecto de innovación para la docencia en libro antiguo y patrimonio bibliográfico

Proyectos de Innovación



El Proyecto

Quid est liber? es un Proyecto de Innovación Docente de la UCM orientado a la creación de recursos didácticos de calidad sobre patrimonio bibliográfico y documental para estudiantes. Tiene por objeto también visibilizar la especialidad y otras afines al Libro Antiguo (codicología, paleografía, heráldica, numismática, historia del arte...).

Leer más...

Glosario

Microdocumentales

Recursos web



Figura 1.

Portada de la web

- Un glosario visual en constante crecimiento: <https://www.ucm.es/quidestliber/glosario>.

Partiendo de precedentes tanto nacionales como internacionales, como el conocido *Vocabulaire codicologique* de Denis Muzerelle

(<http://www.palaeographia.org/vocabulaire/vocab.htm>), el *Glosario codicológico* de la British Library basado las publicaciones de Michelle P. Brown (<https://www.bl.uk/catalogues/illuminatedmanuscripts/glossary.asp>) o la reciente labor de la Red de Excelencia "Libro Medieval Hispánico" (<http://www.libromedievalhispanico.net/glosario/>), se comenzó a crear un glosario que resultase de utilidad para los estudiantes de las diversas asignaturas relacionadas con el libro antiguo y el patrimonio en las enseñanzas impartidas en la Facultad de Documentación: Grado en Información y documentación, Máster en Patrimonio Histórico Escrito, Máster en Libro Antiguo y Patrimonio Bibliográfico. Además, este glosario puede resultar de provecho para estudiantes de otros grados y másteres que se relacionen con el patrimonio bibliográfico como el de Español: Lengua y Literatura, en el que también se imparte docencia, Historia del Arte, Historia, Arqueología, Bellas Artes, etc., alumnos de otras universidades e, incluso, para profesionales de las Bibliotecas Archivos y Centros de Documentación y, por extensión, a todos aquellos interesados en esta materia.

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE MADRID

Quid est liber: proyecto de innovación para la docencia en libro antiguo y patrimonio bibliográfico

Proyectos de Innovación

Portada / Glosario / Letra A / Amate (papel)

Amate (papel)

Amate o amatl es el término náhuatl que designa tanto al árbol (el jonote, un tipo de ficus) como al papel que se fabrica a partir de su corteza.



Este tipo de papel era producido en Mesoamérica, concretamente en la zona central de México. Para su elaboración, se extrae la fibra de la corteza, se deja secar y se traza. A continuación, se hiere en una olla con ceniza de leña y cal y se vuelve a lavar. Se coloca en una tabla formando una cuadrícula y se golpea con una piedra o machetador para que las fibras se vayan extendiendo y uniendo. Por último, se deja secar.

Actualmente se sigue fabricando en San Pablo, Peñahuelén, en el estado de Puebla. El incremento de demanda y la aceleración del proceso de fabricación han provocado problemas de contaminación, debidos al empleo de sustancias químicas, y una disminución de los recursos naturales.

CPP

⇒ Para seguir leyendo...

ALONSO BARRÓN, Oscar. La fabricación del papel amate por los indígenas atomes. Un vehículo de contenido religioso y cultural. Tesis inédita de la Universidad de Sevilla, 2007.

Figura 2.

Ejemplo de término de glosario

Desde el principio, y para cumplir adecuadamente su función, se estableció que las entradas fueran didácticas, muy visuales e incluyeran imágenes y referencias bibliográficas “para seguir leyendo”. Además, muchas de ellas enlazan mediante hipertexto a otros términos del mismo glosario (por ej. Cabezada → Encuadernación). Aunque se trata de una labor proyectada a largo plazo, tras dos convocatorias el



glosario cuenta con más de 250 términos y ha recibido reacciones muy positivas en las Redes Sociales.

- Un apartado dedicado a recursos útiles en abierto: bibliotecas digitales, otros glosarios, bases de datos, etc., todos ellos creados y mantenidos en estrecha colaboración entre el profesorado implicado en el proyecto y el alumnado: <https://www.ucm.es/quidestliber/recursos-web> .

- Una serie de micro-documentales sobre historia editorial y del libro. Como ya se ha señalado, el objetivo de estos breves vídeos es que los estudiantes se familiaricen con la búsqueda de información, su elaboración y síntesis y, finalmente, con su presentación y transmisión al público de forma rigurosa y al mismo tiempo amena, así como difundir entre el público interesado pero no especializado aspectos relevantes del patrimonio bibliográfico: <https://www.ucm.es/quidestliber/micro-documentales>

- En esta última convocatoria 2021-22 se ha puesto en marcha la creación de un repositorio de artículos científicos en abierto sobre las diferentes materias de interés del proyecto, organizados por materias y que enlacen a los repositorios y bases de datos donde se encuentran disponibles, para evitar así sobrecargar innecesariamente la página web del proyecto con archivos en Pdf u otros formatos: <https://www.ucm.es/quidestliber/repositorio>. La finalidad de este recurso es recopilar materiales académicos rigurosos que sirvan de punto de partida y apoyo bibliográfico para los estudiantes de diferentes niveles, especialmente para aquellos que comienzan a entrar en contacto con la investigación.

- Por último, y teniendo siempre en mente a los estudiantes, destinatario final de cualquier mejora que esta iniciativa pueda suponer, se ha organizado en el mes de mayo una jornada de doctorandos en Patrimonio bibliográfico. La cita se ha planificado con intención de crear un espacio interdisciplinar en el que los estudiantes que trabajan en esta línea desde diferentes enfoques y disciplinas (Documentación, Historia, Historia del Arte, etc.) puedan conocerse, exponer su problemática y ver otros planteamientos y metodologías de trabajo, así como debatir con investigadores consolidados en el área. Además, se ha buscado la presencia y participación en los debates de estudiantes de grado y sobre todo, máster, por ser ellos el nicho del que pueden salir futuras tesis doctorales en próximos cursos.



Todas las actividades desarrolladas por el proyecto tienen reflejo en las Redes sociales (Facebook, Instagram y Twitter) obteniendo respuestas muy positivas de los usuarios, pese a que, como todos sabemos, se trata de un público minoritario.

A FUTURO

Dado que el proyecto nació con clara intención de continuidad en el tiempo, se ha solicitado una tercera fase del proyecto en la convocatoria 2022-23 de proyectos Innova-Docencia UCM, aún pendiente de resolución, que esperemos sea positiva.

La intención en esta próxima fase es la de continuar alimentado, corrigiendo y, sobre todo, consolidando los recursos ya existentes en la web, en especial el glosario de términos relacionados con el patrimonio bibliográfico y el repositorio de artículos científicos en abierto que se perfilan como recursos de máximo interés según las cifras de acceso. El proyecto “Quid est liber” ha contado desde el comienzo con el apoyo determinante de la Biblioteca Histórica “Marqués de Valdecilla” de la UCM, institución que ha destacado siempre por su compromiso con la docencia y la difusión del patrimonio. En la próxima fase esperamos poder realizar una serie de micro-documentales sobre algunos de sus fondos más relevantes que contribuyan a su excelente labor patrimonial.

“Quid est liber” surgió con vocación de difusión de nuestro patrimonio bibliográfico y de acercamiento a los estudiantes de su relevancia, fragilidad y pertenencia. Esperamos, por tanto, poder continuar dando a conocer nuestra labor en próximas citas científicas.



Bibliografía:

- *Memoria del Mundo: Directrices para la salvaguarda del Patrimonio Documental (Edición revisada 2002 preparada por Ray Edmondson)*. París: UNESCO, 2002. En línea: https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000125637_spa.locale=es [Consulta 01/03/2022].
- MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE. Plan Nacional de Educación y Patrimonio, Madrid: Secretaría General Técnica: Subdirección General de Documentación y Publicaciones, 2015.
- VICERRECTORADO DE CALIDAD. *Convocatoria de proyectos de innovación. Grupos docentes, centros y servicios*. Madrid: Universidad Complutense de Madrid, 2021. En línea: <https://www.ucm.es/file/1.-convocatoria-proyectos-2021-22-firmado> [Consulta 01/03/2022].